* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية فى الاوطان الجزايرية *
* من كل سنة.............. ٥ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *
* من كل سنة.............. ٨ فرنك

* بالعربية خاصة فى الاوطان الجزايرية *
* من كل ستة اشهر.............. ٥ فرنك
* من كل سنة.............. ١٠ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *
* من كل ستة اشهر.............. ٨ فرنك
* من كل سنة.............. ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك فى المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذلك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين فى كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولا تعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من العوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا فى الاوطان الجزايرية *
* من كل ستة اشهر.............. ٨ فرنك
* من كل سنة.............. ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

* بالفرنساوية *
* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بفتى رومان.............. ١٨ سنتيما

* بالعربية *
* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة نصف.............. ٢٥ سنتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر ان اختصت بالورقة المطبوعة يوم الاربعاء اى باللغة الفرنساوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنساوية معا فكذالك

* فى يوم السبت ٦ جمادى الثانية سنة ١٣١٦ *
٤٠٤٢
* فى يوم السبت ٢٢ اكتوبر سنة ١٨٩٨ *

* قسم رسمى *

تولية معينين مسلمين

* بموجب امر من جناب الوالى العام مورخ باليوم ٢٠ من اكتوبر ١٨٩٨ وقع ما ياتى

* السيد العروسى محمد بن الصغير قد سمى معينا مسلما لدوار تيتست فى بلدة ريغة من عمالة قسنطينة بدلا من بنانى سعيد بن احمد المعزول من منصبه

* السيد ابن حدو ميلود ولد قادة معين دوار تيرنات فى بلدة سيدى الحسن قد انتقل بمثل منصبه الى دوار المحاميد فى بلدة تلاغ من عمالة وهران مبادلة مع سى بوخويا بومدين ولد بوخويا

تولية باش عدل

* بموجب امر صادر من جناب والى عموم الجزايرية فى اليوم ١٨ من اكتوبر ١٨٩٨ سمى السيد ابراهيم بن العربى من تارزوت فى ملحقات الوادى باش عدل بمحكمة تماسين بدلا من السيد عبد الباقى بن معتوق المرتقى اخيرا الى رتبة قاض

التحديد والتقسيم

امر من الوالى

* نحن والى عموم الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل ٢ من القانون الشرعى المورخ باليوم ٢٨ من ابريل ١٨٨٧ الذى اوجب فى الاعراش بالجزايرية تتميم اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها فى الفصل ٢ من قانون مجلس اعيان الدولة المورخ باليوم ٢٢ من ابريل ١٨٦٣

وعلى امرى الدولة المورخين باليوم ٢١ من سبتامبر ١٨٨٧ و١٨ من جولييت ١٨٩٠ المتضمنين كيفية اجراء تلك الاعمال وتفويض تنفيذها فى كل عمالة الى امناء عادين مجعولين تحت نظر جماعة تصرف

والتفاتنا الى امر الوالى المورخ باليوم ١٥ من جوان ١٨٩٣ المعين عرش بنى عمر وجيملة من بلدتى طاهر وتبابورت المختلطتين بعمالة قسنطينة لتجرى فيه اعمال التحديد والتقسيم المشار اليها اعلاه

والى امر اقامة جماعة العرش المسطور

والى عرض الحال المتضمن تحديد وطنه الذى حرره الامين الحاد المعين وعولت عليه فى اليوم ١٣ من جنفى ١٨٩٤ جماعة التصرف بعمالة قسنطينة

ونظرنا الى الخريطة المعتمد عليها

والى اوامر اقامة الجماعات الدوارية

وعروض حال تحديد الدواوير التى حررها الامين الحاد واعتمدتها جماعة التصرف يوم ١٣ جوان ١٨٩٦

والى الخرايط المعتمد عليها

والى تقرير جماعة التصرف المورخ باليوم ٢٧ من مارس ١٨٩٧ المشتمل على جملة الاعمال المجراة لتحديد وطن عرش بنى عمر وجيملة وتقسيمه بين الدواوير

والى المعاوضة المتمة التى تولتها جماعة التصرف فى اليوم ١٧ من سبتمبر ١٨٩٨

والى الخريطة الجامعة للدواوير

والى راى ديوان الولاية فى اليوم ٢٤ من جوان ١٨٩٨

والى مطاليب عامل عمالة قسنطينة

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * ان وطن عرش بنى عمر وجيملة من بلدتى طاهر وتبابورت المختلطتين فى عمالة قسنطينة الذى مساحته نحو ١٨٤٢٠ هيكتارا قد صير محدودا حسب الدلايل المبينة فى عرض حال تحديده المذكور

* الفصل ٢ * ان وطن العرش المسطور قد صيرناه دوارين اثنين طبق ما ياتى اسفله وما تضمنه عرض حال التحديد الدوارى من البينات وغيره من الدلايل المشار اليها اعلاه

دوار شحنة فى بلدة طاهر المختلطة

* عدد سكانه ٥٢٧٠ نفسا
* فيه للدومين من الغاب ٣٨٢٦ هيكتارا و٧١ ارا
* وفيه من الاملاك المعدة لادارات بلدية ٥٦٢ هيكتارا و٣٤ ارا و٥٠ سنتيارا
* وما ملكيته افرادية ٤٧٣٩ هيكتارا و٥١ ارا
* وما للعامة ١٥١ هيكتارا و٤٣ ارا و٥٠ سنتيارا
* ومساحة الجميع ٩٢٨٠ هيكتارا

دوار جيملة فى بلدة تبابورت المختلطة

* عدد سكانه ٦٣٢٦ نفسا
* فيه للدومين من الغاب ٢٦٥٣ هيكتارا و٣٥ ارا
* ومن الاملاك غير الغاب ١٠ هيكتارات و٥٣ ارا و٢٠ سنتيارا
* وفيه من الاراضى المعدة لادارات بلدية ٨٠٧ هيكتارات و٢٠ ارا و٣٠ سنتيارا
* وما ملكيته افرادية ٥٥٢٠ هيكتارا و١٠ ارات
* وما للعامة ١٤٨ هيكتارا و١٨ ارا و٥٠ سنتيارا
* ومساحة الجميع ٩١٤٠ هيكتارا
* والمجموع ١١٥٩٦ نفسا و١٨٤٢٠ هيكتارا و٦ ارات غاب للدومين و١٠ هيكتارات و٥٣ ارا و٢٠ سنتيارا املاك غير غاب للدومين و١٣٦٩ هيكتارا و٥٤ ارا و٨٠ سنتيارا املاك معدة لادارات بلدية و١٠٢٥٩ هيكتارا و٦١ ارا املاك افرادية و٣٠٠ هيكتار و٢٥ ارا املاك للعامة والكل ١٨٤٢٠ هيكتارا

* الفصل ٣ * قد ابقينا حسب ما هو مسطور فى عروض احوال تحديد دوارى شحنة وجيملة ما اعتاده سكان دوار شحنة من حقوق الاستغلال فى الاقسام الغابية من وطنه المعلمة باعداد ١ و٤ و٧ و١٣ و١٦ و١٩ الى ٢٤ التى مساحتها نحو ٣٨٢٦ هيكتارا و٧١ ارا وما اعتاده سكان دوار جيملة من الحقوق المذكورة فى الاقسام الغابية من وطنه المعلمة باعداد ٣ الى ٦ و٨ و١٠ و١٣ الى ١٦ التى مساحتها نحو ٢٦٥٣ هكتارا و٣٥ ارا

* الفصل ٤ * قد ابقينا ايضا حسبما هو مذكور فى عروض احوال تحديد الدوارين المسطورين ما اعتاده سكانهما من حقوق الانتفاع فى جميع العيون والمياه الجارية وما اعتاده مما ذكر سكان مشتى بركة من دوار شغارة ببلدة سيدى مروان فى العين المسماة عش الباز الموجودة فى القسم المعلم بعدد ١٠٩ من املاك العامة فى دوار شحنة

* الفصل ٥ * عامل عمالة قسنطينة ومدير الدومين بها وحافظ غابها هم المكلفون كل منهم فيما يخصه بتنجيز امرنا هذا

* حرر بالجزاير فى اليوم ١٥ من اكتوبر ١٨٩٨

وبالنيابة عن الوالى العام امضاه مشير الولاية

* فابر *

امر من الجنرال الحاكم على ايالة وهران

* نحن الجنرال الحاكم على ايالة وهران القايم فى المواطن الوهرانية الجارى فيها الحكم العسكرى بالاحكام الراجعة فى غيرها لعامل العمالة تنجيزا لاوامر الدولة المورخة بالايام ٢٧ من اكتوبر ١٨٥٨ و٧ من جولييت ١٨٦٤ و٣١ من ماى ١٨٧٠ المتعلقة بتنظيم التصرفات فى الجزايرية

* بعد اطلاعنا على امر الدولة المورخ باليوم ٢ من اوت ١٨٩٨ الذى اذن بموجبه للمكتب القمرقى بالعريشة فى قبول ما يجلب ويصدر من البضايع الواردة من اى موضع كان

* وعلى امر الدولة المورخ باليوم ٢٤ من جولييت ١٨٩٠ الصادر فى تجديد نظام ادارة القمرق فى التخوم الشرقية والغربية من الجزايرية

وعلى قسم الشريعة المورخة باليوم ٢٢ من اوت ١٧٩١ الخاص بتعيين الطرق المستقيمة الذاهبة الى اوايل مكاتب القمرق فى الحدود

وبناء على ما عرضه فى الشان الجنرال الحاكم على قسمة تلمسان

امرنا بما ياتى تفصيله

* الفصل ١ * قد عينا كما ياتى الطرق المستقيمة المودية الى مكتب القمرق فى العريشة الماذون له فى قبول مجلوب البضايع بموجب الامر الدولى المورخ باليوم ٢ من اوت المذكور

* اولا الطريق المارة بالمواضع المعروفة ببوريشى وسيدى الجيلالى وحسى سيدى محمد والعريشة للبضايع المجلوبة من نواحى ميسيوين وفيولى المغربية

* ثانيا الطريق المارة بالمواضع المعروفة بماقورا وحسى سيدى محمد والعريشة للبضايع المجلوبة من الناحية المغربية التى بين بسيط فيولى وطرف جبل سيدى العابد من جنوبه الغربى

* ثالثا الطريق المارة بوادى مساخسة وتاءسلوتا ومشرى الاحمر والعريشة للبضايع الواردة من الناحية المغربية التى فى غرب الشط الغربى

* رابعا الطريق المسماة قصدير العريشة لما يرد من نواحى جنوب المغرب

* الفصل ٢ * مدير ادارة القمرق وحاكم ملحقات العريشة هما المكلفان كل منهما فيما يخصه بنشر وتنجيز امرنا هذا

* حرر بتيارت فى اليوم ٤ من اكتوبر ١٨٩٨

الجنرال الحاكم على ايالة وهران

* دو ثانى *

انعام على مستحقين

* بموجب امر صادر من سمو رييس الدولة الجمهورية فى اليوم ٦ من اكتوبر ١٨٩٨ ووفقا لقرار وزير الحربية انعم على الامير المسلم الاتى ذكره بنفقة التقاعد من الخدمة العسكرية المعينة كما يذكر وهو

* السيد سعيد احد اسوليوتنان له فى الخدمة ٥٧ سنة وشهران ونصف وقدر نفقته السنوية ٢٣٠٠ فرنك مبدوها اليوم ٣١ من اوت ١٨٩٨

* بموجب امر صادر من حضرة رييس الدولة الجمهورية فى اليوم ٦ من اكتوبر ١٨٩٨ ووفقا لقرار وزير الحرب انعم على كل من العساكر المسلمين الاتى ذكرهم بنفقة التقاعد من الخدمة الحربية المعينة كما يذكر وهم

* ابن المكى (محمد بن عبد الله) العسكرى له فى الخدمة ١٥ سنة و٢٩ يوما وقدر نفقته السنوية ٧٥٠ فرنك مبدوها اليوم ١٦ من اوت ١٨٩٨

* ابن سمونى (سامد بن عبد الله) العسكرى له فى الخدمة ٤٥ سنة وشهر وقدر نفقته السنوية ٧٥٠ فرنك مبدوها اليوم ٢١ من جوليت ١٨٩٨

* شعبان (عبد القادر ولد محمد بن شعبان) العسكرى له فى الخدمة ١٥ سنة و٢٨ يوما وقدر نفقته السنوية ٧٥٠ فرنكا مبدوها اليوم ٢١ من جوليت ١٨٩٨

* قسم غير رسمى *

السودان

ساموري

* بمناسبة انهزام سامورى ووقوعه فى ايدى جيوشنا كما اخبرنا به قراء جريدتنا فى عددها الاخير ودخول ملكه فى خبر كان حتى لا يبقى له وجود غير ما يتواتر من ذكره عند السودانيين راينا من المفيد ان نذكر نبذة من ترجمته ولا يخفى انه رجل قضى امد حياته كله فى اعمال كثيرة الاخطار فنقول انه ولد فى نحو سنة ١٨٣٠ واصل ابيه من قبيلة عنى ديولا وامه من قوم مالينكى وكانا فقيرين عايشين بما يتحصل لهما من التجارة فى جوز الكولا واسر سامورى وامه اثناء حرب من الحروب التى اشتدت وطاتها على السودان فى سنة ١٨٥٥ ونقلا الى قطر موديوليدوقو ولكنه فر من ايدى ناقليه فى الطريق والتجا الى قرية اسمها المدينة فى صقع سوروكورو الذى ملكه وقتيذ سورى ابراهيم وهو رجل صالح طاير الصيت فاظهر لسامورى محبة خالصة ودربه على الحرب ولما ان سامورى له ميل غريزى الى القتال صار ماهرا فى فن الحرب ولكن لم تطل المدة حتى طمع فى خلع المحسن اليه والجلوس على كرسيه واستعمل للحصول على غرضه كل دسيسة الا ان الملك المذكور فطن به وطرده فرجع سامورى الى مدينة بيساندوقو بعد طرده سنة ١٨٦٨ وعاد الى حرفته الاولى وهى التجارة فى جوز الكولا ولكن لم ينفك عما كان عليه من الرغايب الطمعية ولم ينقطع من بث الدسايس مع اشتغاله بالبيع والشراء وساعده البخت على نيل مرامه بحيث خلف ملك بيساندوقو بعد وفاته ثم انه انتصر شيا فشيا على روساء الوطنيين فى الضفة اليمنى من نيجر واستولى عليها وفى سنة ١٨٨١ عبر نهر نيجر الى ما وراءه وانقاد له من فى ضفة النهر المذكور اليسرى من سكان قسم ناحية منديق الذى قاعدته مدينة كانقابا اما سكان القسم الاخر من هاته الناحية الذى قاعدته نياقاسولا ففروا امامه وكنا نحن وقتيذ قد احدثنا معقلا حصينا فى كيتا على بعد ١٤٠ كيلومترا من نيجر ثم بارحنا سواحل نهر السينيغال الاعلى متقدمين الى نيجر وعليه فلا محيد اذ ذاك من التقاء جعنا بجمع سامورى فى تلك الناحية وقد ابتدات محاربته فى سنة ١٨٨٢ سرية تحت رياسة الليوتنان كولونيل بورنيس ديسبورد فقطعت نهر نيجر وخرجت الى سامورى فهزمته حتى فر امامها وكان مغلوبا كلما قابل جيشنا ولكنه يرجع بعد فشله وهروبه بطوايف جديدة ولهذا طالت مدة قتالنا اياه الى ان بلغت ١٦ سنة بقطع النظر عما كان يتخللها من الصلح والمعاهدة واليوم انقطعت الحروب السودانية بالقبض عليه

داهومى

احداث دواير

* اصدر جناب والى داهومى امرا فى تنظيم مواطن داهومى الاعلى التى بين نيجر والسودان الفرنسوى والمستعمرة الالمانية فى توقو والدايرة الجغرافية التاسعة والمستعمرة الانكليزية فى لاقوس وتقسيمها الى اربع دواير الاولى دايرة قورما والثانية دايرة جرقوقواندى والثالثة دايرة بورقو والرابعة دايرة نيجر الاوسط والمتصرفون فى هذه الدواير مفيمون فرنسويون يعينهم والى داهومى وهم مجعولون تحت نظر حاكم داهومى الاعلى

الجنود الوطنيون

* الجيش المبقى فى داهومى الاعلى هو الطايفة السابعة من ترايور السينيغال والطايفة الثانية من الحرسة الوطنيين وطايفة من الترايور المعينين

فلاحة شجر الزيتون فى الجزايرية

* قالت المجلة العامة للعلوم فى عددها الاخير معتمدة على نتايج الاحصاءات المحررة ان شجرة الزيتون هى التى تناسب شمال افريقية اكثر من كل شجرة سواها ودونك ما نقلناه عنها

* الاحوال الجوية فى الجزايرية التى هى اعظم مستعمراتنا فى افريقية تلايم شجرة الزيتون للغاية والدليل على ذلك انها تنبت فى غاباتها برية وكثيرا ما يكون علوها مرتفعا جدا وهذه الشجرة كثيرة الوجود لاسيما فى القبايلية الكبرى ومحصولها عظيم والمشاهد الان فى النواحى القبايلية ان الطرق التى يسلكها سكانها فى فلاحة الزيتون هى طرق ابتدايية خشنة تتحصل تدريجا ويمكننا التصريح بانها بلغت الان من التحسن درجة معتبرة وان بقى لها للانتهاء الى الغاية تقدمات عظمى ومن الفلاحين عدد وافر يحدث مغارس زيتونية او يعدل القديمة منها بواسطة التطعيم وقد تحسنت ايضا طرق استخراج الزيت من الزيتون ويصدر القطر الجزايرى منه الى فرنسا منذ سنوات كمية عظمى والواجب ان تعتبر فلاحة الزيتون فلاحة تناسب هذا القطر السعيد اكثر من غيرها وتنتشر فيه زيادة على فلاحة كل شجر سواه وقد افاد احصاء سنة ١٨٩٢ ان المساحة المعمورة بشجر الزيتون فى الجزايرية ٦٤٨٢٦ هيكتارا وهى اكثر منها فى سنة ١٨٨٢ بمقدار ٦٣٢٣٢ هيكتارا وتنقسم المساحة المذكورة الى ما ياتى منها ٣٦٧٢١ هيكتارا لعمالة قسنطينة و١٧٧٩٩ هيكتارا لعمالة الجزاير و١٠٣٠٦ هيكتارات لعمالة وهران

* وكان فى سنة ١٨٨٢ محصول الزيتون ١٧٧٣٢٨٨ هيكتوليتر قيمته ٢٨٩٤٥٠٩٦ فرنكا واصدر الى فرنسا من زيت الجزايرية فى السنة المذكورة ٢٨٠٠٤٧٤ كيلوقرام

شجرة عيون البقر
المجلوبة من القطر الجابونى

* لمشتل الولاية العامة فى الجزاير منذ اربع سنوات اشجار من عيون البقر مجلوبة من الجابون وقد اتضح انها تنمو فى المواطن الجزايرية نموا جيدا جدا ولا يضر بها حر بسايطها ولا برد جبالها وثمارها كثيرة الشحوم وغاذية للغاية وهذه الاشجار تمكن فلاحتها فى بساتين المسلمين كفلاحة اشجار الخوخ والمشمش وعيون البقر القديمة فى الجزايرية ويتاتى تطعيمها فى شجر عيون البقر العادى والخوخ ويمكن تجفيف ثمارها فى الشمس ومن يريد الالتذاذ بتمام عذوبتها لا ياكلها الا اذا بلغت من النضج النهاية وستوزع ادارة الولاية العامة فى الوقت المناسب اغراسا من الشجر المذكور وقضبانا منه للتطعيم وذلك بواسطة شيوخ البلدان (الاميار) او متصرفيها (المينيسترانورات)

تربية الضان فى الجزايرية

* ذكر الفاضل الحكيم السيد لويزباسى الكاتب الابدى للجمعية الفلاحية الدولية فى قراره المشتمل على اعمالها مسالة تربية الضان فى الجزايرية فقال

* تربية الضان انما هى من اقيد المسايل المهتم بها فى القطر الجزايرى وقد استهوت كل من اشتغل بها فيه منذ سنة ١٨٥٢ ونحن من جملة الباحثين من تحسين طرق التربية المذكورة اما باختيار احسن الضان الجزايرى للتناسل واما بامتزاج صنفه بالضان المرينى الذى اصله من ناحية كرو الفرنسوية

* ثم ان مسالة تربية الضان فى الجزايرية يتعلق بها مطلب اخر قد حررت فى شانه مقالات متنوعة لا يقل عددها من ماية وهو تجديد الشجر فى المسطحات العليا من الاوطان الجزايرية الذى بحث عنه اخيرا بامر الوالى العام وقد قال فى هذا الموضوع الفاضل السيد ديكو ان المذاهب المتبعة فيه ليست بصايبة وذهب هو مذهبا جديدا مويدا بحجج تستحق الالتفات اليها بعين الاعتبار فقال ان تربية الضان لا يمكن تحسينها على وجه حقيقى عند الظاعنين من العرب ما دام الارتحال الذى يضطر اليه رعاتهم فى فصل الصيف واقعا وزعم ان ابطال ذلك الارتحال لا سبيل اليه الا باحداث قدر كاف من المراعى الجديدة والاعشاب المعدة للادخار كما زعم ايضا وقد قضى ١٠ سنوات فى الاسفار والابحاث ان المساحات الرحيبة من الاراضى الملحية التى لم ينتفع بها الى الان وهى عشرة ملايين من الهيكتارات يمكن ان يغرس فيها من شجر الطرفاء ما ينبت فى ظله العشب ويقطع من قضبانه الصغيرة ما يذخر كلا اه

* وهذه المسالة التى اجرى فيها السيد ديكو بحثا عميقا نحث من له النظر على فصلها باى وجه كان

قرار فى قوافل ايالة وهران التى سارت الى قورارة سنة ١٨٩٧ — ١٨٩٨

ملحق لما تقدم

* بيان القصور التى وقعت فيها المبادلات

* ان القوافل على اختلافها اجرت مبادلات بضايعها فى القصور الاتى ذكرها

* الجديرات الشرقى والغربى - شروين - تولين - بودا - تيميمون - اوقروت - ثابت - المطارفة - بريكان - الكابحة - ساحلة - تيمى

بيان محمولات القافلة الى قورارة
وسعرها فى اسواق دوايرنا

النقود

* جلبت منها قافلة عين صفراء ٢٥٠٠ فرنك وقافلة المشرية ٣٤٧٥ فرنكا وقافلة اولاد سيدى الشيخ ٣٥٠٠ فرنك وقافلة الطرافى ٤١٢٥ فرنكا وقافلة سعيدة ١٦١٨٩ فرنكا والمجموع ٢٩٧٨٩ فرنكا

الضان

* سافت منه قافلة عين صفراء ١٩٧ راسا كل راس ثمنه ٨ فرنكات والجملة ١٥٧٦ فرنكا وقافلة المشرية ١٣٧٠ راسا كل راس ثمنه ٩ فرنكات ونصف والجملة ١٣٠١٥ فرنكا وقافلة اولاد سيدى الشيخ ١٢٠ راسا كل راس ثمنه ١٠ فرنكات والجملة ١٢٠٠ فرنك وقافلة الطرافى ١٩٢٨ راسا كل راس ثمنه ١٠ فرنكات والجملة ١٩٢٨٠ فرنكا والكل ٣٥٠٧١ فرنكا

السمن

* حملت منه قافلة عين صفراء ١٥٠ كيلوقراما كل منها ثمنه فرنكان ونصف والجملة ٣٧٥ فرنك وقافلة المشرية ٤٤ كيلوقراما كل منها ثمنه فرنكان والجملة ٨٨ فرنكا وقافلة اولاد سيدى الشيخ ٣٦ قربة كل منها ثمنه ٣٠ فرنكا والجملة ١٠٨٠ فرنك وقافلة الطرافى ٦٥ قربة كل منها ثمنه ٣٠ فرنكا والجملة ١٩٥٠ فرنكا وقافلة سعيدة ٨٢ كيلوقراما كل منها ثمنه ٣ فرنكات والجملة ٢٤٦ فرنكا والمجموع ٣٧٣٩ فرنكا

الجبن

* رفعت منه قافلة عين صفراء ٦٣٠ كيلوقراما كل منها ثمنه ٢٥ سنتيما والجملة ١٥٧ فرنكا ونصف

الصوف

* رفعت منه قافلة عين صفراء ٧٤٠ جزة كل منها ثمنه فرنك والجملة ٧٤٠ فرنكا وقافلة المشرية ٢٢٦٠ جزة كل منها ثمنه فرنك ونصف والجملة ٣٣٩٠ فرنكا وقافلة اولاد سيدى الشيخ ٣٧ حملا كل منها ثمنه ٧٠ فرنكا والجملة ٢٥٩٠ فرنكا وقافلة الطرافى ١٧٧ حملا كل منها ثمنه ٧٠ فرنكا والجملة ١٢٣٩٠ فرنكا و٨٠٠ جزة كل منها ثمنه فرنك ونصف والجملة ١٢٠٠ فرنك وقافلة سعيدة ١٣٥٧ جزة كل منها ثمنه ٣ فرنكات والجملة ٤٠٧١ فرنكا ومجموع اثمان الجزات ٩٤٠١ فرنك واثمان الاحمال ١٤٩٨٠ فرنكا

القديد

* جلبت منه قافلة عين صفراء ٤٢٠ كيلوقراما كل منها ثمنه ٥٠ سنتيما والجملة ٢١٠ فرنكات وقافلة المشرية ٥٠٠ كيلوقرام كل منها ثمنه ٥٠ سنتيما والجملة ٢٥٠ فرنكا وقافلة اولاد سيدى الشيخ ٧ احمال كل منها ثمنه ٦٥ فرنكا والجملة ٤٥٥ فرنكا وقافلة الطرافى ٧٠ حملا كل منها ثمنه ٦٥ فرنكا والجملة ٤٥٥٠ فرنكا وقافلة سعيدة ٨٧ كيلوقراما كل منها ثمنه ٨٠ سنتيما والجملة ٦٩ فرنكا و٦٠ سنتيما والكل ٥٢٩ فرنكا و٦٠ سنتيما

القمح

* رفعت منه قافلة عين صفراء ٢١ قنطارا كل منها ثمنه ٣٨ فرنكا والجملة ٧٩٨ فرنكا وقافلة المشرية ١٦٢ قنطارا

كل منها ثمنه ٣٧ فرنكا ونصف والجملة ٦٠٧٥ فرنكا وقافلة اولاد سيدى الشيخ ٧٦ جملا كل منها ثمنه ٦٠ فرنكا والجملة ٤٥٦٠ فرنكا وقافلة الطرافى ١٦٠ جملا كل منها ثمنه ٦٠ فرنكا والجملة ٩٦٠٠ فرنك وقافلة سعيدة ٣٢٢ قنطارا كل منها ثمنه ٣٦ فرنكا والجملة ٩٦٦٠ فرنكا والكل ١٦٥٣٣ فرنكا قيمة القناطير و١٤١٦٠ فرنكا قيمة الاحمال

العول

* جلبت منه قافلة عين صفراء ستماية ليترة كل منها ثمنه ٢٠ فرنكا والجملة ١٢٠ فرنكا وقافلة المشرية ٢١٠٠ ليترة كل منها ثمنه ٢٢ فرنكا ونصف والجملة ٤٧٢ فرنكا ونصف وقافلة الطرافى ٣٦ جملا كل منها ثمنه ٩٠ فرنكا والجملة ٣٢٤٠ فرنكا وقافلة سعيدة ٩٦٠٠ ليترة كل منها ثمنه ١٤ فرنكا والجملة ١٣٤٤ فرنكا والمجموع ٩٣٦ فرنكا ونصف قيمة الليترات و٣٢٤٠ فرنكا قيمة الاحمال

الشعير

* جلبت منه قافلة عين صفراء ٦ احمال كل منها ثمنه ٥٠ فرنكا والجملة ٣٠٠ فرنك وقافلة الطرافى ٤٤ جملا كل منها ثمنه ٥٠ فرنكا والجملة ٢٢٠٠ فرنكا والمجموع ٢٥٠٠ فرنكا

الزيت

* رجعت منه قافلة عين صفراء ٢١٠ ليترات كل منها ثمنه فرنك و٢٠ سنتيما والجملة ٢٥٢ فرنكا وقافلة المشرية ١٦٠ ليترة كل منها ثمنه فرنك و٢٠ سنتيما والجملة ١٩٢ فرنكا والمجموع ٤٤٤ فرنكا

الشحم

* رجعت منه قافلة عين صفراء ٧٨٥ كيلوغراما كل منها ثمنه فرنك والجملة ٧٨٥ فرنكا وقافلة المشرية ٣٥٠ كيلوغراما كل منها ثمنه ٥٠ سنتيما والجملة ١٧٥ فرنكا وقافلة اولاد سيدى الشيخ ٥٠ جملا كل منها ثمنه ٤٠ فرنكا والجملة ٢٠٠٠ فرنك وقافلة الطرافى ١٠٠ جمل كل منها ثمنه ٤٠ فرنكا والجملة ٤٠٠٠ فرنك والكل ٦٠٠٠ فرنك

الصابون

* رجعت منه قافلة عين صفراء ١٥٠ كيلوغراما كل منها ثمنه ٥٠ سنتيما والجملة ٧٥ فرنكا وقافلة المشرية ٣٩٥ كيلوغراما كل منها ثمنه ٥٠ سنتيما والجملة ١٩٧ فرنكا ونصف والمجموع ٢٧٢ فرنكا ونصف

الشمع البوجى

* جلبت منه قافلة عين صفراء ٢٦٢ رطلا كل منها ثمنه ٥٠ فرنكا والجملة ١٣١ فرنكا وقافلة المشرية ٥٥٠ رطلا كل منها ثمنه ٨٠ سنتيما والجملة ٤٤٠ فرنكا والمجموع ٥٧١ فرنكا

حياك المعامل

* جلبت منها قافلة عين صفراء ١١٠ حياك كل منها ثمنه ٤ فرنكات والجملة ٤٤٠ فرنكا

القهوة

* جلبت منها قافلة عين صفراء ١٥ كيلوغراما كل منها ثمنه فرنكان والجملة ٣٠ فرنكا

الزرابى

* رجعت منها قافلة الطرافى ٧ زرابى كل منها ثمنه ٧٥ فرنكا والمجموع ٥٢٥ فرنكا

الكتان

* جلبت منه قافلة عين صفراء ٣٣٠ ميترة كل منها ثمنه ٤٠ سنتيما والجملة ١٣٢ فرنكا وقافلة المشرية ٢٠٠ ميترة كل منها ثمنه ٥٠ سنتيما والجملة ١٠٠ فرنك والمجموع ٢٣٢ فرنكا

السكر

* جلبت منه قافلة عين صفراء ٥٠ كيلوغراما كل منها ثمنه فرنك و٣٠ سنتيما والجملة ٦٥ فرنكا

الفلفل

* جلبت منه قافلة المشرية ١٦٠ كيلوغراما كل منها ثمنه فرنكان والجملة ٣٢٠ فرنكا

المجموعات

* قيمة ماجلبته قافلة عين صفراء ٨٦٨٦ فرنكا ونصف وماجلبته قافلة المشرية قيمته ٢٨١٩٠ فرنكا وثمن ما جلبته قافلة اولاد سيدى الشيخ ١٥٣٨٥ فرنكا وما جلبته قافلة الطرافى ثمنه ٦٣٠٦٠ فرنكا وقيمة محمول قافلة سعيدة ٣١٥٧٩ فرنكا

* ومجموع الجميع ١٤٦٩٠١ فرنك و١٠ سنتيمات

بيان محمولات القوافل من قورارة
وسعرها فى اسواق دوايرنا
تمر حميرة

* جلبت منه قافلة عين صفراء ٢٠٤٥٠ كيلوغراما كل منها ثمنه ٣٥ سنتيما والجملة ٧١٥٧ فرنكا ونصف وقافلة المشرية ٤٢٠ جملا كل منها ثمنه ٥٢ فرنكا ونصف والجملة ٢٢٠٥٠ فرنكا وقافلة اولاد سيدى الشيخ ١٠٠ جمل كل منها ثمنه ٣٥ فرنكا والجملة ٣٥٠٠ فرنك وقافلة الطرافى ٣٢٠ جملا كل منها ثمنه ٣٥ فرنكا والجملة ١١٢٠٠ فرنك وقافلة سعيدة ٢٠٠ جمل كل منها ثمنه ٥٠ فرنكا والجملة ١٠٠٠٠ فرنك والمجموع ٥٣٩٠٧ فرنكات ونصف

تمر تينهود

* جلبت منه قافلة عين صفراء ٢٥٠٠ كيلوغرام كل منها ثمنه ٥٠ سنتيما والجملة ١٢٥٠ فرنكا وقافلة المشرية ١٨ جملا كل منها ثمنه ٦٥ فرنكا والجملة ١١٧٠ فرنكا وقافلة اولاد سيدى الشيخ ٥٠ جملا كل منها ثمنه ٧٥ فرنكا والجملة ٣٧٥٠ فرنكا وقافلة الطرافى ٧٥ جملا كل منها ثمنه ٧٥ فرنكا والجملة ٥٦٢٥ فرنكا وقافلة سعيدة ٢٦٠ جملا كل منها ثمنه ٦٠ فرنكا والجملة ١٥٦٠٠ فرنك والمجموع ٢٧٣٩٥ فرنكا

تمر الخلط

* جلبت منه قافلة عين صفراء ٣٨٣٠ كيلوغراما كل منها ثمنه ٢٠ سنتيما والجملة ٧٦٦ فرنكا

تمر دقلة

* جلبت منه قافلة عين صفراء ٧٠ جملا كل منها ثمنه ٥٠ سنتيما والجملة ٣٥٠٠ فرنك وقافلة الطرافى ١٣٠ جملا كل منها ثمنه ٤٠ فرنكا والجملة ٥٢٠٠ فرنك وقافلة سعيدة ٢١٠ احمال كل منها ثمنه ٤٣ فرنكا والجملة ٩٠٣٠ فرنكا والمجموع ١٧٧٣٠ فرنكا

تمر تيموجيل

* جلبت منه قافلة اولاد سيدى الشيخ ١٠٠ جمل كل منها ثمنه ٣٥ فرنكا والجملة ٣٥٠٠ فرنك وقافلة الطرافى ٤٠٠ جمل كل منها قيمته ٣٥ فرنكا والجملة ١٤٠٠٠ فرنك والمجموع ١٧٥٠٠ فرنك

تمر تيداصر

* رجعت منه قافلة عين صفراء ١١٢١٠ كيلوغرامات كل منها ثمنه ٢٧ سنتيما والجملة ٣٠٢٦ فرنكا و٧٠ سنتيما وقافلة المشرية ١٠٨ احمال كل منها ثمنه ٤٥ فرنكا والجملة ٤٨٦٠ فرنكا وقافلة اولاد سيدى الشيخ ١٥٠ جملا كل منها ثمنه ٤٠ فرنكا والجملة ٦٠٠٠ فرنك وقافلة الطرافى ٦٠٠ جمل كل منها ثمنه ٤٠ فرنكا والجملة ٢٤٠٠٠ فرنكا وقافلة سعيدة ٣٥٠ جملا كل منها ثمنه ٤٥ فرنكا والجملة ١٥٧٥٠ فرنكا والمجموع ٥٣٦٣٦ فرنكا

الحناء

* جلبت منها قافلة المشرية ٢٠ قفة كل منها ثمنه ٤ فرنكات والجملة ٨٠ فرنكا وقافلة اولاد سيدى الشيخ ١٦٠ ربطة كل منها ثمنه ٦ فرنكات ونصف والجملة ٩٩٢ فرنكا وقافلة الطرافى ٣٥٠ ربطة كل منها ثمنه ٦ فرنكات و٢٠ سنتيما والجملة ٢١٧٠ فرنكا وقافلة سعيدة ١٠٠ كيلوغرام كل منها ثمنه ٧٥ سنتيما والجملة ٧٥ فرنكا والمجموع ٣٣١٧ فرنكا

التوابل

* جلبت منها قافلة المشرية ٤٦ قفة كل منها ثمنه ٣ فرنكات ونصف والجملة ١٦١ فرنكا وقافلة اولاد سيدى الشيخ ٢٨٠ ربطة كل منها ثمنه ٧ فرنكات و٦٠ سنتيما والجملة ٢١٢٨ فرنكا وقافلة الطرافى ٣٢٠ ربطة كل منها ثمنه ٧ فرنكات و٦٠ سنتيما والجملة ٢٤٣٢ فرنكا وقافلة سعيدة ٥٠ كيلوغراما كل منها ثمنه فرنك و٢٥ سنتيما والجملة ٦٢ فرنك ونصف والمجموع ٤٧٨٣ فرنكا ونصف

الحيك

* رجعت منها قافلة الطرافى ٩٠ حايكا كل منها ثمنه ٤٥ فرنكا والجملة ٤٠٥٠ فرنكا

القفو

* جلبت منها قافلة اولاد سيدى الشيخ ٩٠ قفة كل منها ثمنه ٤٠ سنتيما والجملة ٣٦ فرنكا وقافلة الطرافى ١٦٠ قفة كل منها ثمنه ٤٠ سنتيما والجملة ٦٤ فرنكا والمجموع ١٠٠ فرنك

الاطباق

* جلبت منها قافلة المشرية ماية طبق كل منها ثمنه فرنك والجملة ماية فرنك وقافلة اولاد سيدى الشيخ ٢٠٠ طبق كل منها ثمنه ٥٠ سنتيما والجملة ماية فرنك وقافلة الطرافى ٤٠٠ طبق كل منها ثمنه ٥٠ سنتيما والجملة ٢٠٠ فرنك والمجموع ٤٠٠ فرنك

الغراير

* جلبت منها قافلة الطرافى ١٦٠ فرنكا كل منها ثمنه ١٥ فرنكا والجملة ٢٤٠٠ فرنكا

حزم الجمال

* رجعت منها قافلة اولاد سيدى الشيخ ٣٠٠ حزام كل منها ثمنه ٤٥ سنتيما والجملة ١٣٥ فرنكا وقافلة الطرافى ٤٠٠ حزام بالثمن المذكور والجملة ١٨٠ فرنكا والمجموع ٣١٥ فرنكا

حوايا الجمال

* جلبت منها قافلة اولاد سيدى الشيخ ١٩٠ حوية كل منها ثمنه فرنك و٤٥ سنتيما والجملة ٢٧٥ فرنكا ونصف

امتعة مختلفة

* اخذت منها قافلة اولاد سيدى الشيخ ما قيمته ٨٧ فرنكا وقافلة الطرافى ١١٦ فرنكا وقافلة سعيدة ٥ فرنكات والمجموع ٢٠٨ فرنكات

جمع ما ذكر

* مجملة قيمة ما رجعت به قافلة عين صفراء ١٢٢٠٠ فرنك و٢٠ سنتيما وقافلة المشرية ٣١٩٢١ فرنكا وقافلة اولاد سيدى الشيخ ٢٠٥٠٣ فرنكات ونصف وقافلة الطرافى ٧١٦٣٧ فرنكا وقافلة سعيدة ٥٠٥٢٢ فرنكا ونصف

* والجميع ١٨٦٧٨٤ فرنكا و٢٠ سنتيما

كيفية المبادلات فى اسواق قورارة

* جمل من القمح باربعة احمال من تمر حميرة اوخمسة من تمر تيداصر او ستة من تمر تينهود

* جمل من الشعير بحملين ونصف من تمر حميرة او بثلاثة من تمر تيداصر او باربعة من تمر تينهود

* راس من الضان صحيح البنية بعشرين فرنكا

* راس من الضان ضعيف بعشر فرنكات

* راسان من الضان بحمل من تمر حميرة او بحمل ونصف من تمر تيداصر او بحملين من تمر تينهود

* جمل من القمح بمايتين واربعين فرنكا والفروى بثمانى فرنكات

* جزة من الصوف بثلاث فرنكات

* عشرون جزة بحمل من تمر حميرة او بحمل ونصف من تمر تيداصر او بحملين من تمر تينهود

* فروى من القمح بمايتى طبق

* فروى من الشعير بماية طبق

* فروى من القمح بماية قفة

* فروى من الشعير بخمسة وسبعين قفة

* قبضة باليد من القديد بحزام جمل ومن القمح بمزودين حذاء (المعتاد جلد جدى) ومن الشحم بثلاثة مزاود من التوابل

عوارض القوافل
اثناء السفر الى قورارة والاقامة بها

* لم يكن سفر القوافل احسن حالا منه فى السنين السابقة لان الفاقة عاقت كثيرا من الوطنيين من الاستعداد للمبادلات بما يجب لها من البضايع كما ان عدد المسافرين فى هذه السنة قليل جدا وقد بلغ ما فقد من الجمال فى السفر ٩٦ جملا وسبب هلاكها ضعف المواشى بقلة الاقوات قبل الذهاب فلم تقاوم اتعاب الطريق

* اقتبل اهالى قورارة اناسنا بفرح وسرور ولم يتعرض لهم بشيء فى معاملاتهم اعوان الحكم المغربى المقيمين فى تيمى وتيميمون ويعلم من الاخبار المتلقاة من كبراء القوافل ان الامن لم ينقطع استتبابه فى قورارة منذ السنة السابقة وان باشا تيمى وباشا تيميمون محترمان غير ان كثيرا من الناس يشتكون من جورهما

اجمال ما تقدم ذكره فى القوافل
من بيع وابتياع وربح
قافلة عين صفراء

* اناسها ١٤١ وابلها ٣٩٠ وقيمة ما ذهبت به بسعره فى دوايرنا ٦١٨٦ فرنكا ونصف ودراهمها ٢٥٠٠ فرنكا والجملة ٨٦٨٦ فرنكا ونصف وقيمة ما رجعت به بذلك السعر ١٢٢٠٠ فرنك وفضله على الجملة المذكورة ٣٥١٣ فرنكا ونصف يطرح منه قيمة الجمال التى هلكت فى الطريق وهى ٢١٦٠ فرنكا فيبقى ١٣٥٣ فرنكا ونصف ربحا خالصا للقافلة وقدره فى الماية ١٥ فرنكا و٥٨ سنتيما

قافلة المشرية

* اناسها ٢٩٣ وابلها ١٠٨٢ وقيمة ما ذهبت به بسعره فى دوايرنا ٢٤٧١٥ فرنكا ودراهمها ٣٤٧٥ فرنكا والجملة ٢٨١٩٠ فرنكا وقيمة ما رجعت به بذلك السعر ٣١٩٢١ فرنكا وفضله على الجملة المذكورة ٣٧٣١ فرنكا يطرح منه قيمة الجمال التى هلكت فى الطريق وهى ١٥٠٠ فرنكا فيبقى ٢٢٣١ فرنكا ربحا خالصا للقافلة وقدره فى الماية ٧ فرنكات و٩١ سنتيما

قافلة جربيل

* اناسها ١٥٦٤ وابلها ٢٧٤٧ وقيمة ما ذهبت به بسعره فى دوايرنا ٧٠٨٢٠ فرنكا ودراهمها ٧٦٢٥ فرنكا والجملة ٧٨٤٤٥ فرنكا وقيمة ما رجعت به بذلك السعر ٩٢١٤٠ فرنكا ونصف وفضله على الجملة المذكورة ١٣٦٩٥ فرنكا ونصف يطرح منه قيمة الجمال التى هلكت فى الطريق وهى ٢٦٠٠ فرنكا فيبقى ١١٠٩٥ فرنكا ونصف ربحا خالصا للقافلة وقدره فى الماية ٣٧ فرنكا و٨٢ سنتيما

قافلة ملحقات سعيدة

* اناسها ٣٨٩ وابلها ١٠٦٣ وقيمة ماذهبت به بسعره فى دوايرنا ١٥٣٩٠ فرنكا و٦٠ سنتيما ودراهمها ١٦١٨٩ فرنكا والجملة ٣١٥٧٩ فرنكا و٦٠ سنتيما وقيمة ما رجعت به بذلك السعر ٥٠٥٢٢ فرنكا ونصف وفضله على الجملة المذكورة ١٨٩٤٢ فرنكا و٩٠ سنتيما يطرح منه قيمة الجمال التى هلكت فى الطريق وهى ٦٠٠٠ فرنك فيبقى ١٦٩٤٢ فرنكا و٩٠ سنتيما ربحا خالصا للقافلة وقدره فى الماية ٤٠ فرنكا

المجموع

* جملة نفوس القوافل الاربعة رجالا ونساء وصبيانا ٢٣٨٧ نفسا وابلها ٥٢٨٢ جملا وقيمة ما حملته من البضايع الى

فورارة بسعرها في اسواق داو يرنا ١١٧١١٢ فرنكا و١٠ سنتيمات ومن الدراهم ٢٩٧٨٩ فرنكا والكل ١٤٦٩٠١ فرنكا و١٠ سنتيمات وجملة قيمة ما رجعت به من فورارة ١٨٦٧٨٤ فرنكا والفضل بين قيمة المبيع وقيمة المشترى ٣٩٨٨٢ فرنكا و٩٠ سنتيما اذا طرح منه قيمة الجمال الهالكة في الطريق وهي ١٢٢٦٠ فرنكا بقي ٢٧٦٢٢ فرنكا و٩٠ سنتيما ربحا خالصا للقوافل وقدره في المائة ١٠١ فرنك و٣١ سنتيما

امـــــر

* نحن عامل عمالة قسنطينة

* بعد اطلاعنا على الطلب الصادر من السيد بوعالي احمد بن جاب الله شيخ دوار برابطية بلدة بني صالح المعين سكنه عند الاستاذ مونس الوكيل الشرعي بعنابة يوم ١٣ اكتوبر سنة ١٨٩٨ من نيله من الحكم وثيقة ملكية على عقارات الاتي ذكرها الكائنة بدوار برابطية بلدة بني صالح الممتزجة بالمشتين المعروفة ببوفال ورقيبة

مشتة بوفال

* اولا * قطعة سيدي طالب وقطعة رمل صالح بن جاب الله المشتملة على ارض للفلاحة قدر مساحتها تقريبا ٥ هكتارات وحدها شمالا وشرقا بغابة الفرنان من بلدة القالة وجنوبا بارض للفلاحة وغربا بمزارة

* ثانيا * قطعة رمل الطويل معدة للفلاحة قدر مساحتها تقريبا ٧ هكتارات وحدها شمالا بشعبة وشرقا بشعبة الكرمة وجنوبا بالغابة وبشعبة حلوفة وغربا بغابة جماعة الفرنان من بلدة القالة

* ثالثا * قطعة رمل رندة تحتوي على ارض للفلاحة وغابة قدر مساحتها تقريبا هيكتار واحد وحدها شمالا بغابة جماعة الفرنان من بلدة القالة وشرقا بتراب حامد بوليفة وجنوبا بجماعة الفرنان بالقالة وغربا بارض احمد بوليفة

* رابعة * قطعة رمل كاف ربيعي معدة للحراثة قدر مساحتها تقريبا هكتار واحد وحدها شمالا وشرقا وجنوبا بغابة جماعة الفرنان بالقالة وغربا بارض احمد بوليفة

* خامسا * قطعة رمل حدة معدة للفلاحة قدر مساحتها تقريبا هكتاران وحدها شمالا وشرقا بارض عمار بن وصيف وجنوبا بغابة الفرنان المذكورة وغربا بارض خربي رزيق

* سادسا * قطعة رمل صافي تحتوي على ارض للفلاحة وغابة قدر مساحتها تقريبا ٣ هكتارات وحدها شمالا بغابة كميفال وشرقا بقطعة رمل الواسر وجنوبا وغربا بارض عمار بن وصيف

* سابعا * قطعة الواشم معدة للحراثة قدر مساحتها تقريبا هيكتاران وحدها شمالا بارض عمار بن بوسعيد وشرقا وجنوبا بغابة كميفال وغربا بقطعة رمل الصافي المتقدم ذكرها

مشتة الرقيبة

* ثامنا * قطعة سانية الطمور وهي بستان قدر مساحتها تقريبا هكتاران وحدها شمالا وجنوبا ببساتين وشرقا بقطعة سانية البحرية وغربا بقطعة سانية السمارة

* تاسعا * قطعة سانية البحرية وهي بستان قدر مساحتها تقريبا هكتار ونصف وحدها شمالا ببستان صالحي بن براهيم وشرقا ببستان صالحي بن براهيم وسليمان بن محمد وجنوبا ببستان ناصر بن محمد وغربا بارض علي بن عمار

* عاشرا * قطعة سانية السمارة قدر مساحتها نصف هكتار وحدها شمالا ببستان غربي بن ورزيق وشرقا بقطعة سانية الطمور المتقدم ذكرها وجنوبا ببستان علي بن عمار وغربا بقطعة سانية الكميل الى خريزي

* احد عاشرا * قطعة سانية الكمرية قدر مساحتها نصف هكتار وحدها شمالا وشرقا وغربا ببساتين مختلفة الارباب وجنوبا بواد سوف رقيبات

* اثني عشرا * قطعة سانية طويلة مساحتها نحو هكتار ونصف وحدها شمالا علي بن خليل وبغابة الفرنان من بلدة القالة وشرقا وجنوبا ببستان علي بن خليل وعلي بوسادة

* ثالثة عشرا * قطعة سانية الطش قدر مساحتها نحو نصف هكتار وحدها شمالا ببستان خميس بن الطويل وشرقا ببستان علي بن عمار وجنوبا وغربا ببستان محمد بن الطويل

* رابعة عاشرا * قطعة كدية البرج قدر مساحتها نحو هكتار واحد التي توجد بداخلها دار مبنية بالحجر وحدها شمالا وجنوبا بغابة جماعة الفرنان بالقالة وشرقا بارض علي بن خليل وغربا ببستان علي بن عمار

* خمسة عاشرا * قطعة سانية التفاح قدر مساحتها نحو هكتار واحد وحدها شمالا ببستان محمد بن طويل وشرقا ببستان سالم بن خربي وجنوبا ببستان علي بن عمر وشرقا بارض الشخص المذكور وبغابة جماعة فرنان من بلدة القالة

* سادسا عاشرا * قطعة سانية الدوامة قدر مساحتها نحو نصف هكتار وحدها شمالا بشعبة واد رقيبات وشرقا ببستان محمد بن ميرة وجنوبا بشعبة وغربا ببستان عمار بن وصيف

* سبعة عاشرا * قطعة سانية الولجة تحتوي على اشجار مثمرة قدر مساحتها نحو هكتار واحد وحدها شمالا بواد رقيبات وشرقا وجنوبا باراضي الفلاحة وغربا بجماعة الفرنان من بلدة القالة

* ثمانية عاشرا * سانية المعزة قدر مساحتها نحو نصف هكتار وحدها شمالا بقطعة كدية البرج المتقدم وصفها وشرقا ببستان علي بن عمار وجنوبا بواد سوف رقيبات وغربا بغابة جماعة الفرنان بالقالة

* امرنا باجراء البحث الجزئي في شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعي المورخ ١٦ فيفري ١٨٩٧

* وعينا لذلك البحث السيد برنار اوجان المهندس

* وامرنا ايضا بان انتقاله الى الموضع المسطور يكون يوم ١٢ نفامبر سنة ١٨٩٨ ليشرع بحضرمن طلب البحث في تحديد وترسيم العقار وايضا ليقبل مقالة جميع من يدعي على اي حق كان له فيه

* وامرنا هذا سيدرج في ورقة المبشر عملا بالفصل السادس من القانون الشرعي المورخ باليوم ١٦ فيفري ١٨٩٧ ويشهر ايضا بالاسواق المعتبرة الكائنة بالعرش كما يعلن باللغتين الفرانصوية والعربية في محكمة شيخ بلدة بني صالح الممتزجة وببلدة القالة (حكم المير) وبباب دار حاكم الصلحي بالقالة وايضا بباب محكمة قاضي البلدة المذكورة

* وتلك الاعلانات والادراج يوجب لكل مدع ان ياتي بالحجج المبينة لحقوقه في العقار الواقع فيه الطلب

* كتب بقسنطينة يوم ١٤ اكتوبر سنة ١٨٩٨

من عامل العمالة

الكاتب العام

* بطي *

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

من اول شهر ماي الاتي تقبل الاعلانات المراد ادراجها في جريدة المبشر بالوكالة الافريقية (اجانس افريكين) الكائنة ببطحاء الجمهورية (بولفار دولا ريبوبليك ٦) الجزاير

اعلام للمسلمين الراغبين في تعلم اللغة الفرنساوية

* فهرسة مفصلة المختصر سيدي خليل مجعولة على ترتيب حروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير في ولعلم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلاء الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة حينا في نسخة سيدي خليل المطبوعة ببلد باريس وبستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف ٥٠ س وفي البوسطة ٨ ف

(Sidi Khelil)

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلي الزيبق المصري انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد فارنو ترجمان عسكري وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه في تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه ثلاثة فرنك وفي البوسطة ثلاثة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه

(Dalila)

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان بكمل الانسان الذي الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكري وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوي لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة

* فلاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتفتق ذهنه ما فيمته في المطبعة فهي ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما

(M. Rinn)

* الشرع الاسلامي * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية في تنظيم الشرع الاسلامي ويليه امر دولي متمم لامر الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفي البوسطة فرنك و٥ سانتيمات

(Justice musulmane)

اعلان

* لما ان كان سعادة الوالي العام امر بتدريس التوحيد في المدارس الجزايرية وكان كتاب صغرى الشيخ محمد السنوسي كما لا يخفى من اجل التاليف في هذا الفن تولى من اجل ذلك تحويله الى اللغة الفرانسوية السيد لوسياني الذي اشتهر باهره في العلوم العربية والفرانسوية وطبع المتن المذكور مع ما يتنزل عليه من مهمات شراحه كشرح مصنفه الشيخ محمد السنوسي والعلامة الباجوري وغيرهما والكل مصحوب بترجمته الفرانسوية ولما طبع الكتاب وترجمته في مطبعة فونطانة بحروف جيدة وحجم صغير بعد التصحيح والمقابلة جاء بعون الله تعالى كتابا مفيدا للمسلمين والفرانسويين فنحث طلبة العلم اهل الافادة والاستفادة على اكتسابه واقتطاف مجاني فصوله وابوابه

ثمنه ٢ فرنك وفي البوسطة ٢ ف و١٠ س

(Théologie musulmane)

* الدخول في حماية الجنسية الشريعة المورخة في ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ في شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

(Loi sur la nationalité)

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثاني من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

كنوز مدارس العلم والعرفان
تاليف الفاضل السيد يدوار فاسلان

* هو كتاب جيل قاموس جليل مشتمل على ساير كلمات اللغة الفرنسوية العادية وبازايها ترجمتها بالعربية وفيه من الفاظها المعربة وقواعدها النحوية والصرفية ما يروي الغليل ويشفي العليل وثمن النسخة منه مجلدة مع اجرة نقلها بالبريد (البوسطة) ١٠ فرنكات و٩٥ صنتيما ومن اراد اشتراءها فليرسل حوالة بريدية محتوية على العدد المذكور الى الطباع المشهور الفاضل السيد بيير فونطانة وشركايه بزقاق دورليان عدد ٢٩ في مدينة الجزاير

(Dictionnaire)

ادارة الولاية الجزايرية

قانون حج البيت

منقول من ورقة المبشر الرسمية

ثمنها فرنك و٥٠ سنتيما وفي البوسطة فرنك و٦٠ س

بمطبعة فونطانة وشركاية

* الشريعة المورخة في ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ في شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

* ثمنه فرنك وفي البوسطة فرنك و٥ سنتيمات

(Procédure à suivre devant les Conseils de Préfecture)

اعلان

* نبشر اخوان العلم ان ذلك المتن الصغير الحجم الكبير العلم الموسوم ببناء الافعال في الصرف وهو من الكتب التي اذن جناب والي عموم الجزايرية في جعلها مما يدرس في المدارس الاسلامية بالقطر الجزايري قد نجزت مطبعة فونتانة وشركايه طبعه مع ترجمته الفرانسوية للسيد بافار الترجمان الحربي في ادارة الولاية العامة بحروف تنبسط بها القلوب ونمط تنجذب اليه الابصار وسهلت لذوي المحبة في النفايس العلمية تحصيله بالثمن المعين اسفله

١ فرنك في المطبعة * ١ فرنك و٥ سنتيمات في البوسطة

(El Bina)

اعلان

* وكما نبشر طلاب العلم بان المطبعة المذكورة اتمت طبع منظومة الشيخ سيدي حسن العطار العلامة الشهير مع ترجمتها الفرانسويه للسيد سيكار الترجمان الجندي في ادارة الولاية العامة وهي من جملة التاليف المعدة باذن سعادة الوالي العام للتعليم العربي في المدارس الاسلامية فنحثهم على اكتسابها لانها حازت مما تشتاق عليه النفوس جودة الحروف وحسن الاسلوب مع ان ثمنها قليل وهو

١ فرنك في المطبعة * ١ فرنك و٥ سنتيمات في البوسطة

(Grammaire arabe)

تعريب لغز قابس صاحب افلاطون

المنقول من كتاب اداب العرب والفرس لابن مسكويه

نشره طويل الباع في اللغات المشرقية الحبر الاستاذ الفاضل السيد ريني باسي مدير مكتب الاداب الاعلى في عاصمة الجزاير وذلك بترجمته الفرنسوية بعد ان زاد فيه مقدمة فصيحة وتعاليق مفيدة

ثمنه فرنكان ونصف في المطبعة وفي البوسطة فرنكان و٦٠ س

(Le Tableau de Cébès)

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,